



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

联合国教科文组织总干事伊琳娜·博科娃“人权日”的致辞

2009年12月10日

《世界人权宣言》宣告了所有国家和各国人民要努力实现共同标准。“人权日”是每年一次的重大活动，让我们牢记在争取全人类尊严的长期斗争中取得的成就。然而，这一活动的主要目的是动员各方力量与人权的主要威胁作斗争，即贫困、歧视、性别不平等、气候变化以及恐怖主义。纪念《世界人权宣言》发表61周年的主题是“消除歧视，拥抱多样化”。

当今世界比以往任何时候都更加多样化，因此这一主题尤其具有现实意义。国家和国际范围的移民潮日益严重。持续的经济困难、武装冲突和世界各地社区间的紧张关系迫使成千上万的人离开家园，寻求更好的未来。

这种迁移深刻地影响了所有的社会。今天我们面临的主要挑战是促进来自不同种族、文化、宗教和信仰的人民之间的和谐关系。无知和恐惧，再加上当前经济和金融危机的推波助澜，为出现歧视和新的偏见提供了肥沃的土壤。我们一定要阻止这一状态的发生。

只有通过相互尊重、理解、建设性的对话、接受拥有差异的权利，我们才能化解紧张关系，建设更加和平的多文化社会。

今年早些时候召开的德班审查会议提出了团结所有依然被排斥、遭边缘化和受歧视的人的号召。教科文组织积极行动起来落实这一号召，因为我们致力于非歧视和尊重文化多样性的原则。

促进文化间交流和对话是我们的优先重点。只要开展对话，我们就能够跨越分歧和偏见，认识到众多的共同梦想、愿望和挑战将我们紧紧联系在一起。

文化或任何其他特征都必须符合尊重基本自由的原则。在充分行使人权方面没有任何妥协的余地。决不能以文化相对性为依据，将尊重文化多样性作为违反某些人权的理由。这就是为什么教科文组织如此重视阐明参与文化生活权利这一概念。这是在保护文化多样性和消除可能存在的错误概念方面采取的重要举措。教科文组织主管领域中的另外两种权利是--接受教育的权利和享有主张与言论自由的权利，这两种权利都有助于保护文化多样性。

2010 年国际文化和睦年的活动为促进宽容、相互尊重和不同文化间的对话提供了理想的平台。这些价值观是扎根于充分尊重人的尊严、基本权利和文化多样性之中的一种新的人文主义和普世观的基础。这种观念促使我们每一个人感受到对他人和对保护我们地球行星的责任感。

是的，世界的希望转向了哥本哈根联合国气候变化峰会。我们共同的责任是为当代人和后代人作出具体的承诺，尽全力帮助那些直接受气候变化影响的人。教科文组织将以充分尊重人权的方式，通过跨教育、文化和科学的行动，积极参与落实这次峰会的活动。

让我们携起手来，重申我们的决心，努力使普遍人权成为所有人的共同准则和所有人都切实拥有的权利。

伊琳娜·博科娃